

Para el usuario

Instrucciones de uso



## Módulo de producción de ACS

aguaFLOW exclusiv

ES

Editor/Fabricante

**Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid  
Telefon 021 91 18-0 ■ Telefax 021 91 18-28 10  
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

 **Vaillant**

# Contenido

## Contenido

<b>1</b>	<b>Seguridad .....</b>	<b>3</b>
1.1	Advertencias relativas a la operación .....	3
1.2	Utilización adecuada.....	3
1.3	Indicaciones generales de seguridad .....	3
1.4	Homologación CE.....	4
<b>2</b>	<b>Observaciones sobre la documentación .....</b>	<b>5</b>
2.1	Manual de instrucciones original .....	5
2.2	Tener en cuenta la documentación de validez paralela .....	5
2.3	Conservar la documentación .....	5
2.4	Validez de las instrucciones .....	5
<b>3</b>	<b>Descripción del aparato y su funcionamiento .....</b>	<b>5</b>
3.1	Función .....	5
3.2	Estructura .....	5
3.3	Funcionamiento .....	5
<b>4</b>	<b>Uso .....</b>	<b>6</b>
4.1	Sistema digital de información y análisis (sistema DIA).....	6
4.2	Concepto de uso.....	6
4.3	Pantalla básica .....	7
4.4	Niveles de uso .....	7
4.5	Ajuste del valor nominal de agua caliente y el modo de circulación.....	7
4.6	Funciones adicionales .....	8
<b>5</b>	<b>Mensajes de error y de advertencia.....</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>Cuidado del producto.....</b>	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>Mantenimiento .....</b>	<b>9</b>
<b>8</b>	<b>Solución de averías .....</b>	<b>10</b>
<b>9</b>	<b>Puesta fuera de servicio .....</b>	<b>10</b>
<b>10</b>	<b>Reciclaje y eliminación .....</b>	<b>10</b>
<b>11</b>	<b>Garantía .....</b>	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>Servicio de atención al cliente .....</b>	<b>11</b>

## 1 Seguridad

### 1.1 Advertencias relativas a la operación

#### Clasificación de las advertencias relativas a la operación

Las advertencias relativas a la operación se clasifican con signos de advertencia e indicaciones de aviso de acuerdo con la gravedad de los posibles peligros:

#### Signos de advertencia e indicaciones de aviso



##### **Peligro**

peligro mortal inminente o peligro de lesiones graves



##### **Peligro**

peligro mortal debido a descarga eléctrica



##### **Advertencia**

peligro de lesiones leves



##### **Atención**

riesgo de daños materiales o daños al medio ambiente

### 1.2 Utilización adecuada

Su uso incorrecto o utilización inadecuada puede dar lugar a situaciones de peligro mortal o de lesiones para el usuario o para terceros, así como provocar daños en el producto u otros bienes materiales.

El producto forma parte de un sistema modular que sirve para la preparación de agua caliente en combinación con un acumulador de inercia y distintos generadores de energía, como por ejemplo, una caldera de pellets, una bomba de calor u otra caldera. Mediante una estación de carga solar en este sistema puede utilizarse opcionalmente también energía solar.

**Válido para:** Vaillant

La utilización adecuada implica:

- Tener en cuenta las instrucciones de funcionamiento, instalación y mantenimiento del producto Vaillant y de todos los demás componentes de la instalación
- Cumplir todas las condiciones de inspección y mantenimiento recogidas en las instrucciones.

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimientos, si son vigilados o han sido instruidos respecto al uso seguro del aparato y comprenden los peligros derivados del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. No permita que los niños efectúen la limpieza y el mantenimiento sin vigilancia.

El uso del producto en vehículos, como p. ej. viviendas portátiles o autocaravanas, no tiene el carácter de utilización adecuada. Las unidades que se instalan permanentemente y de forma fija (las denominadas instalaciones fijas) no se consideran vehículos.

Una utilización que no se corresponda con o que vaya más allá de lo descrito en las presentes instrucciones se considera inadecuada. También es inadecuado cualquier uso de carácter directamente comercial o industrial.

#### **¡Atención!**

Se prohíbe todo uso abusivo del producto.

### 1.3 Indicaciones generales de seguridad

#### 1.3.1 Evitar daños por heladas

Si el producto va a estar fuera de servicio durante un periodo largo de tiempo (p. ej., durante las vacaciones de invierno) en un espacio no caldeado, puede congelarse el agua en el producto y en las tuberías.

- ▶ Asegúrese de que todo el lugar de instalación esté siempre protegido contra heladas.

#### 1.3.2 Daños materiales por fugas

- ▶ Compruebe que en los conductos de conexión no se produzcan tensiones mecánicas.
- ▶ No cuelgue pesos (p. ej., ropa) de las tuberías.

#### 1.3.3 Peligro por la introducción de modificaciones en el entorno del producto

Cualquier modificación en el entorno del producto puede originar situaciones de riesgo de lesiones (incluso de carácter mortal) para el

# 1 Seguridad

usuario o terceros, así como de riesgo de daños materiales en el producto y otros objetos.

- ▶ No desconecte los dispositivos de seguridad bajo ninguna circunstancia.
- ▶ No manipule los dispositivos de seguridad.
- ▶ No rompa ni retire ningún precinto de las piezas. Únicamente los instaladores especializados y el servicio de atención al cliente en fábrica están autorizados para sustituir los componentes precintados.
- ▶ No efectúe modificación alguna:
  - en el producto,
  - en los conductos de entrada de gas, aire de admisión, agua y corriente eléctrica,
  - en el conducto de desagüe y en la válvula de seguridad para el agua de calefacción,
  - en las estructuras constructivas.

## 1.3.4 Peligro de lesiones y riesgo de daños materiales por la realización incorrecta de los trabajos de mantenimiento y reparación o por su omisión

La omisión de los trabajos de mantenimiento o su realización incorrecta puede menoscabar gravemente la seguridad de funcionamiento del producto.

- ▶ Solicitar de inmediato la reparación de las averías y daños que afecten a la seguridad.
- ▶ No intentar en ningún caso realizar de manera autónoma los trabajos de mantenimiento o las reparaciones del producto.
- ▶ Se deben encargar siempre a un instalador especializado.
- ▶ Respetar los intervalos de mantenimiento especificados.

## 1.4 Homologación CE



Con la homologación CE se certifica que los aparatos cumplen los requisitos básicos de las directivas aplicables conforme figura en la placa de características.

Puede solicitar la declaración de conformidad al fabricante.

## 2 Observaciones sobre la documentación

### 2.1 Manual de instrucciones original

Las presentes instrucciones conforman el manual de instrucciones original en virtud de la Directiva de Máquinas.

### 2.2 Tener en cuenta la documentación de validez paralela

- ▶ Es imprescindible tener en cuenta todas las instrucciones de funcionamiento suministradas junto con los componentes de la instalación.

### 2.3 Conservar la documentación

- ▶ Conservar estas instrucciones y toda la demás documentación de validez paralela para su uso posterior.

### 2.4 Validez de las instrucciones

Estas instrucciones son válidas únicamente para los siguientes productos:

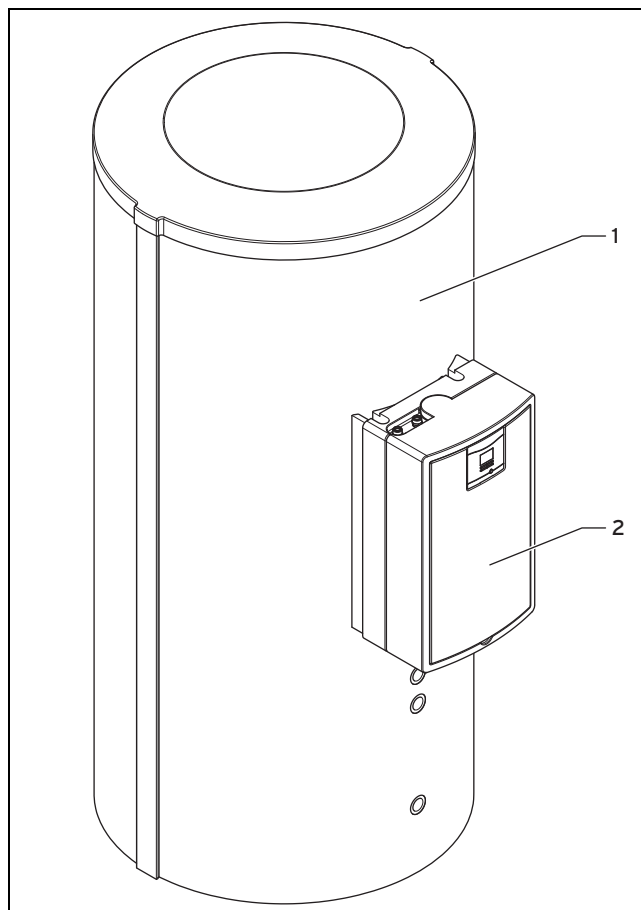
Denominación	Referencia del artículo
VPM 20/25/2 W	0010015136
VPM 30/35/2 W	0010015137
VPM 40/45/2 W	0010015138

## 3 Descripción del aparato y su funcionamiento

### 3.1 Función

El módulo de producción de ACS proporciona agua caliente a una o varias tomas de agua como, p. ej., lavabos, duchas o bañeras en función de la necesidad.

### 3.2 Estructura



1 Acumulador de inercia

2 Módulo de producción de ACS

### 3.3 Funcionamiento

#### 3.3.1 Preparación de agua caliente

El agua caliente se prepara a partir de un caudal de la toma de 2 l/min. El mezclador y la bomba de circulación activan la regulación de la estación de agua potable en función de la necesidad, hasta que se alcanza la temperatura preajustada del agua.

Para mantener temperatura preajustada del agua, la regulación detecta cualquier caudal de la toma y la corrige.

#### 3.3.2 Recirculación

A fin de que el agua caliente esté disponible más rápidamente en las tomas de agua, la bomba de recirculación opcional hace circular agua caliente en el circuito de agua caliente.

#### Modos de circulación

- descon.:  
La bomba de recirculación está desconectada o no está instalada.
- eco:  
La bomba de recirculación se conecta en caso necesario y vuelve a desconectarse al cabo de 3 minutos. En este caso, la bomba de recirculación solo funciona dentro del intervalo ajustado.
- confort:

## 4 Uso

La bomba de recirculación funciona permanentemente dentro del intervalo ajustado.

### 3.3.3 Protección antilegionela

La función de protección antilegionela sirve para destruir los gérmenes de los conductos de agua.



#### Indicación

Solo se puede utilizar si se ha conectado un eco-POWER 1.0, un geoTHERM /3 o una VRS 620/3.

La bomba de recirculación calienta el agua en todo el conducto de agua caliente hasta los 70 °C.

La función de protección antilegionela permanece activada hasta que se haya calentado completamente el conducto de agua caliente o haya transcurrido una hora y media.

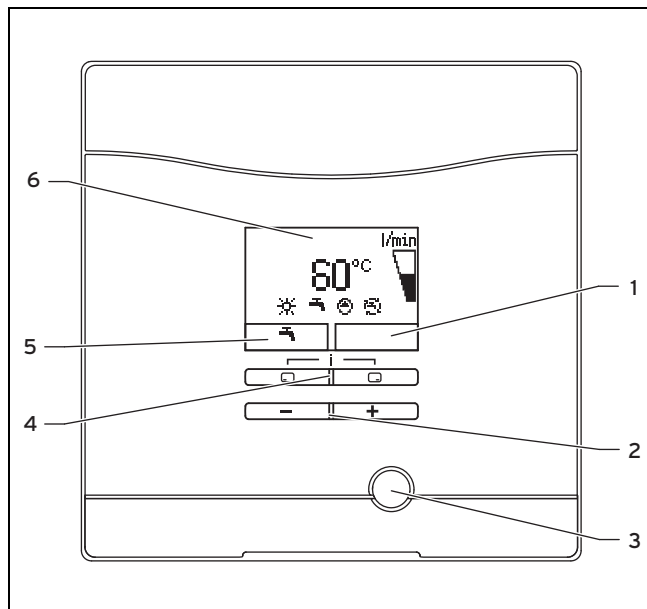
### 3.3.4 Protección antihielo

Si la temperatura desciende por debajo de los 5 °C, se inicia la función de protección antihielo. La regulación controla el mezclador y la bomba de circulación de modo que se bombee suficiente calor al circuito de agua caliente. Al mismo tiempo la bomba de recirculación arranca a modo de apoyo.

Si la temperatura aumenta por encima de los 14 °C, finaliza la función de protección antihielo.

## 4 Uso

### 4.1 Sistema digital de información y análisis (sistema DIA)



- |   |   |
|---|---|
| 1 Indicación de la asignación actual de la tecla de selección derecha | 4 Teclas de selección izquierda y derecha                               |
| 2 Teclas Menos y Más  | 5 Indicación de la asignación actual de la tecla de selección izquierda |
| 3 Tecla de eliminación de averías                                     | 6 Pantalla  |

El módulo de producción de ACS **VPM/2 W** está equipado con un sistema digital de información y análisis (sistema DIA).

El sistema DIA le informa sobre el estado de funcionamiento del módulo de producción de ACS y le ayuda a solucionar averías.

La iluminación de la pantalla se activa al pulsar una tecla del sistema DIA. La pulsación de la tecla, por sí sola, no activa ninguna otra función.

Si no acciona ninguna tecla, la iluminación se apaga automáticamente transcurrido un minuto.

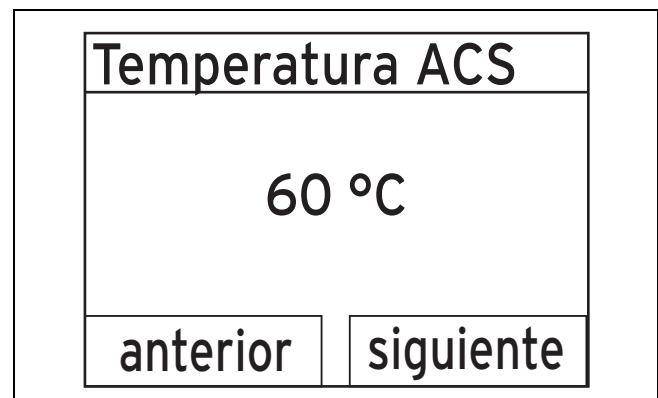
#### 4.1.1 Símbolos mostrados

Símbolo	Significado
	Indicación del caudal actual (indicador de barras)
	regulación normal
	Bomba recirculación
	Bomba del circuito del depósito de inercia activa – Circuito de agua caliente en marcha, bomba del circuito del depósito de inercia activa
 F.XX	Error en el módulo de producción de ACS (Aparece en lugar de la pantalla básica. Una indicación de texto claro añade información sobre el código de error mostrado.)
	Modo día
	Modo noche

#### 4.2 Concepto de uso

Puede manejar el módulo de producción de ACS con las teclas de selección y , la tecla más y la tecla menos .

Las dos teclas de selección tienen lo que se denomina función Softkey. Esto significa que la función puede cambiar.



Si, p. ej., pulsa en la pantalla básica, la función actual pasa de (valor nominal del agua caliente) a **anterior**.

Pulsando :

- pasa de la pantalla básica al ajuste del valor nominal del agua caliente
- puede cancelar la modificación de un valor de ajuste,


- puede pasar al nivel de selección superior dentro de un menú

Pulsando :

- pasa del ajuste del valor nominal del agua caliente al ajuste del modo de circulación
- puede confirmar un valor de ajuste,
- puede pasar al nivel de selección inferior dentro de un menú

Pulsando simultáneamente  y :

- puede acceder a un menú con funciones adicionales

Pulsando  o :


- puede desplazarse hacia delante y hacia atrás por los distintos puntos en la lista de entradas de un menú,
- se incrementa/reduce un valor de ajuste seleccionado.

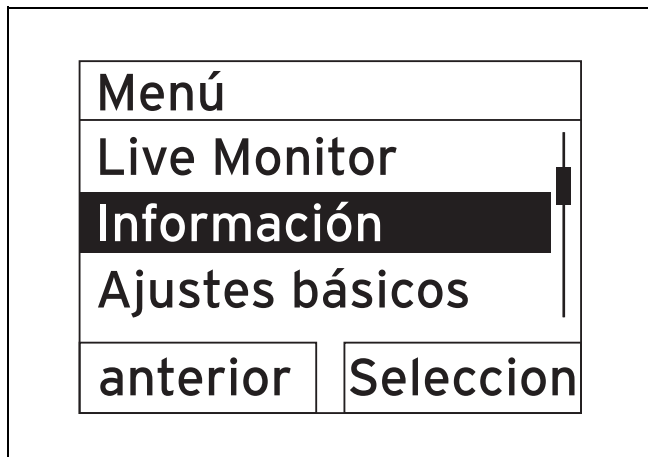
Los valores que se pueden ajustar se muestran siempre parpadeando.

Cada vez que modifique un valor, debe confirmarlo; solo entonces quedará memorizado el ajuste nuevo.



#### Indicación

Pulsando  puede cancelar en todo momento la modificación de un ajuste o la visualización de un valor.



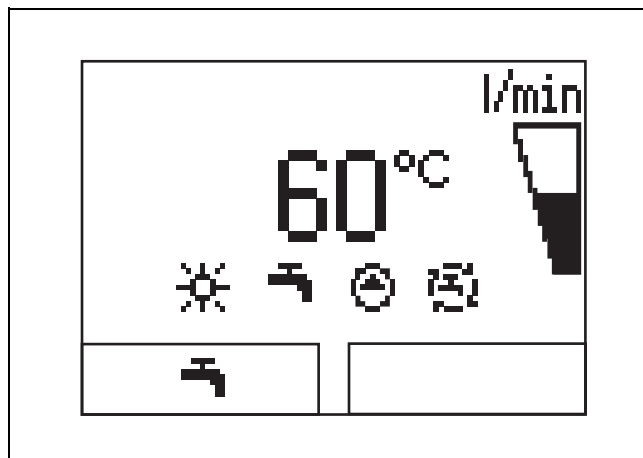
Un objeto marcado se mostrará en la pantalla siempre con presentación inversa (caracteres claros sobre fondo oscuro).




#### Indicación


Si durante más de 15 minutos no acciona ninguna tecla, la pantalla vuelve a la indicación básica. Las modificaciones que no haya confirmado no se guardarán.

### 4.3 Pantalla básica



En estado de funcionamiento normal verá en la pantalla la indicación básica. La pantalla básica muestra el estado actual. Pulsando  puede ajustar el valor nominal del agua caliente. Si la pantalla estaba atenuada, con la primera pulsación se enciende en primer lugar la iluminación. En este caso tiene que volver a pulsar la tecla para activar su función.

Se vuelve a la pantalla básica:

- pulsando  para salir así de los niveles de selección
- si durante más de 15 minutos no se pulsa ninguna tecla.

Las modificaciones que no haya confirmado no se guardarán.

Si hay un mensaje de error, la indicación básica cambia a la indicación de texto claro del mensaje de error.

### 4.4 Niveles de uso

El producto presenta dos niveles de uso:

#### – Nivel de uso para el usuario

El nivel de uso para el usuario le permite acceder a las opciones de ajuste más utilizadas, que no requieren conocimientos previos especiales, y muestra la información más importante.





A través de un menú puede acceder a otras informaciones.

#### – Nivel de uso para el instalador especializado

El nivel de uso para el instalador especializado requiere conocimientos técnicos para su manejo, por lo que está protegido con un código. El instalador especializado puede adaptar aquí los parámetros de la estación.

### 4.5 Ajuste del valor nominal de agua caliente y el modo de circulación

Desde la pantalla básica puede ajustar el valor nominal de agua caliente y el modo de circulación:

- ▶ Pulse .
  - ◁ La pantalla muestra el valor nominal de agua caliente.
- ▶ Pulse  o .
  - ◁ La pantalla muestra el valor nominal de agua caliente modificado.
- ▶ Pulse .

## 4 Uso

◀ La pantalla muestra el modo de circulación.

▶ Pulse **+** o **-**.

◀ La pantalla muestra el modo de circulación modificado.

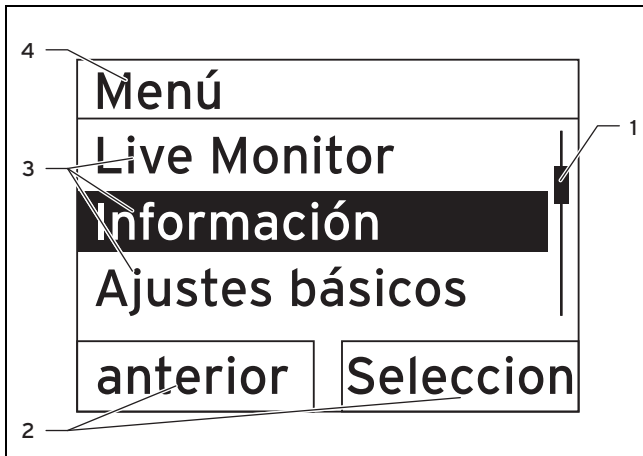
### 4.6 Funciones adicionales

El sistema digital de información y análisis comprende otras funciones a las que puede acceder a través de un menú.

#### 4.6.1 Manejo en el menú

Pulsando simultáneamente **←** y **→** ("i") se accede al menú.

#### 4.6.2 Estructura de menú



1 Barra de desplazamiento (solo visible si hay más entradas de lista de las que se pueden mostrar simultáneamente en la pantalla)

2 Funciones actuales de las teclas de selección derecha e izquierda (funciones Softkey)

3 Entradas de lista del nivel de selección

4 Nombre del nivel de selección

El sistema digital de información y análisis dispone de un menú que contiene hasta dos niveles de selección (subniveles).

En los niveles de selección puede desplazarse hasta el nivel de ajuste donde puede visualizar o modificar ajustes.



#### Indicación

A continuación, al principio de cada instrucción de manejo se muestra la ruta de acceso que indica cómo acceder a esa función, p. ej. **Menú → Información → Datos de contacto**.

#### 4.6.3 Live Monitor

**Menú → Live Monitor**

- La función Live Monitor permite visualizar el estado actual del módulo de producción de ACS. Además, la pantalla muestra el significado del código de estado con texto claro.
- También se muestran los caudales de flujo de agua caliente y la temperatura de agua caliente.
- La indicación se actualiza automáticamente cuando el estado del producto varía.

Código de estado	Texto claro	Significado
400	<b>Módulo en espera</b>	El módulo de producción de ACS está en espera.
408	<b>Protección antihielo activada</b>	La instalación está desconectada (función de protección).
414	<b>Toma de agua caliente detectada</b>	Sale agua de una toma de agua de la instalación.
415	<b>Protección antilegionela activa</b>	La protección antilegionela está conectada (función de protección).

#### 4.6.4 Mostrar datos de contacto

**Menú → Información → Datos de contacto**

- Si el instalador especializado ha introducido su número de teléfono durante la instalación, este se puede consultar en la sección **Datos de contacto**.

#### 4.6.5 Mostrar número de serie y referencia del artículo

**Menu → Informacion → Numero de serie**

- En el apartado **Número de serie** se encuentra el número de serie del producto que debe indicarle al instalador especializado.
- La referencia de artículo aparece en la segunda línea del número de serie (cifras 7 a 16).

#### 4.6.6 Ajuste del idioma

**Menú → Ajustes básicos → Idioma**

- El instalador especializado ajusta el idioma deseado durante la instalación. Si desea ajustar un idioma distinto, lo puede hacer a través del punto de menú mencionado anteriormente.

#### 4.6.7 Ajustar contraste de pantalla

**Menú → Ajustes básicos → Contraste pantalla**

- Con esta función se puede ajustar el contraste de la pantalla para facilitar su lectura.

#### 4.6.8 Ajuste de fecha, hora y horario de verano



#### Indicación

La fecha, la hora y el cambio automático del horario de verano/invierno solo se pueden ajustar si no hay conectado ningún regulador del sistema.

**Menú → Ajustes básicos → Fecha**

- Con este punto de menú puede ajustar la fecha.

**Menú → Ajustes básicos → Hora**

- Con este punto de menú puede ajustar la hora.

**Menu → Ajustes basicos → Horario verano/invierno**

- Con este punto del menú se puede ajustar si el sistema DIA debe cambiar automáticamente entre el horario de verano y el horario de invierno.



## 5 Mensajes de error y de advertencia

### Mensajes de error

Los mensajes de error tienen prioridad sobre las demás indicaciones. Si se produce un error, el módulo de producción de ACS se desconecta. La pantalla del módulo de producción de ACS muestra un código de error en lugar de la indicación básica. Una indicación de texto claro añade información sobre el código de error mostrado.

Si se producen varios fallos al mismo tiempo, la pantalla muestra los correspondientes mensajes de error alternándolos durante dos segundos.

- ▶ Si su módulo de producción de ACS muestra un mensaje de error, póngase en contacto con el técnico especialista.

### Códigos de error

20 segundos después de que se haya producido algún fallo, aparece en la pantalla el mensaje de error correspondiente.



#### Indicación

Solo un instalador especializado tiene autorización para eliminar la causa de los fallos que se describen a continuación y borrar el histórico de errores.

Código de error	Texto claro	Significado
1272	<b>Error electrónico bomba acumulador</b>	La electrónica de la bomba del acumulador está defectuosa.
1275	<b>Bomba acumulador bloqueada</b>	La turbina de la bomba del acumulador está bloqueada.
1281	<b>Error sensor temperatura T1</b>	El sensor de temperatura T1 está defectuoso.
1282	<b>Error sensor temperatura T2</b>	El sensor de temperatura T2 está defectuoso.
1283	<b>Error sensor temperatura T3</b>	El sensor de temperatura T3 está defectuoso.
1284	<b>Error sensor temperatura T4</b>	El sensor de temperatura T4 está defectuoso.

### Mensajes de advertencia

Los mensajes de advertencia que aparecen en la pantalla son meramente informativos. Si se produce una advertencia, la instalación sigue funcionando. La pantalla del módulo de producción de ACS muestra un código de advertencia en lugar de la indicación básica. Una indicación de texto claro añade información sobre el código de advertencia mostrado.

Si se producen varias advertencias al mismo tiempo, la pantalla muestra los correspondientes mensajes de advertencia alternándolos durante dos segundos.

- ▶ Si su módulo de producción de ACS muestra un mensaje de advertencia permanente, póngase en contacto con el técnico especialista.

### Códigos de advertencia

Código de advertencia	Texto claro	Significado
32	<b>Calcificación intercambiador calor</b>	Se ha acumulado cal en el intercambiador de calor.
42	<b>Advertencia bomba acumulador</b>	La bomba del acumulador emite una advertencia.
43	<b>Marcha en seco bomba acumulador</b>	No queda agua en la bomba del acumulador.

## 6 Cuidado del producto



### Atención

**¡Riesgo de daños materiales por el uso de productos de limpieza inadecuados!**

El uso de productos de limpieza inadecuados puede provocar daños en el revestimiento, los cuadros o los elementos de mando.

- ▶ No utilizar aerosoles, productos abrasivos, abrillantadores ni productos de limpieza que contengan disolvente o cloro.

- ▶ Limpie el revestimiento con un paño húmedo y un poco de jabón que no contenga disolventes.

## 7 Mantenimiento



### Peligro

**Peligro de lesiones y daños materiales debido a un mantenimiento y reparación inadecuados**

La omisión de los trabajos de mantenimiento o su realización incorrecta puede menoscabar gravemente la seguridad de funcionamiento del producto.

- ▶ Jamás intente realizar los trabajos de mantenimiento o reparación usted mismo.
- ▶ Encargue los trabajos de mantenimiento o las reparaciones a un S.A.T. oficial. Se recomienda suscribir un contrato de mantenimiento.

Para garantizar la disposición y seguridad de servicio constantes, la fiabilidad y una larga vida útil del producto es imprescindible encomendar a un instalador especializado una inspección anual y un mantenimiento bianual del producto.

## 8 Solución de averías

Avería	posible causa	Solución
No fluye suficiente agua caliente.	Válvulas de cierre en la entrada de agua fría parcialmente cerradas.	Compruebe todas las válvulas de cierre. Abra las válvulas de cierre completamente en caso necesario.
	Filtro de la entrada del agua fría obstruido.	Consulte al técnico especialista.
No fluye agua caliente.	Válvulas de cierre en la red de agua fría o caliente cerradas.	Compruebe todas las válvulas de cierre. Abra las válvulas de cierre completamente en caso necesario.
	Corte de corriente o módulo de producción de ACS sin corriente.	Conecte el enchufe a la toma de corriente en caso necesario.
	Bomba de circulación defectuosa.	Consulte al técnico especialista.
	El aire en la tubería del agua de calefacción impide una circulación suficiente del intercambiador de calor.	Consulte al técnico especialista.
	No hay flujo suficiente en el circuito de agua de calefacción.	Consulte al técnico especialista.
La temperatura de agua caliente es demasiado baja.	Temperatura de consigna del agua caliente ajustada incorrectamente.	Consulte al técnico especialista.

## 9 Puesta fuera de servicio



### Atención

#### Peligro de daños en el sistema

Una puesta fuera de servicio inadecuada puede producir daños en el sistema.

- ▶ Asegúrese de que sea únicamente un instalador especializado autorizado el que ponga el producto fuera de servicio.

- ▶ Asegúrese de que sea un instalador especializado autorizado el que ponga el producto fuera de servicio.

## 10 Reciclaje y eliminación

### Eliminación del embalaje

- ▶ Encargue la eliminación del embalaje al instalador especializado que ha llevado a cabo la instalación del producto.

### Eliminación del producto y los accesorios

- ▶ No eliminar el producto ni los accesorios junto con los residuos domésticos.
- ▶ Es imprescindible asegurarse de que la eliminación del producto y sus accesorios se lleva a cabo correctamente.
- ▶ Se deben tener en cuenta todas las especificaciones relevantes.

## 11 Garantía

Válido para: España, Vaillant

De acuerdo con lo establecido en el R.D. Leg.1/2007, de 16 de noviembre, Vaillant responde de las faltas de conformidad que se manifiesten en los equipos en los términos que se describen a continuación:

Vaillant responderá de las faltas de conformidad que se manifiesten dentro de los seis meses siguientes a la entrega del equipo, salvo que acredite que no existían cuando el bien se entregó. Si la falta de conformidad se manifiesta transcurridos seis meses desde la entrega deberá el usuario probar que la falta de conformidad ya existía cuando el equipo se entregó, es decir, que se trata de una no conformidad de origen, de fabricación.

La garantía sobre las piezas de la caldera, como garantía comercial y voluntaria de Vaillant, tendrá una duración de dos años desde la entrega del aparato.

Esta garantía es válida exclusivamente dentro del territorio español.

### Condiciones de garantía

Salvo prueba en contrario se entenderá que los bienes son conformes y aptos para la finalidad que se adquieren y siempre que se lleven a cabo bajo las siguientes condiciones:

- El aparato garantizado deberá corresponder a los que el fabricante destina expresamente para la venta e instalación en España siguiendo todas las normativas aplicables vigentes.
- El aparato haya sido instalado por un técnico cualificado de conformidad con la normativa vigente de instalación.
- El aparato se utilice para uso doméstico (no industrial), de conformidad con las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento del fabricante.
- El aparato no haya sido manipulada durante el periodo de garantía por personal ajeno a la red de Servicios Técnicos Oficiales.
- Los repuestos que sean necesarios sustituir serán los determinados por nuestro Servicio Técnico Oficial y en todos los casos serán originales Vaillant.
- La reparación o la sustitución de piezas originales durante el periodo de garantía no conlleva la ampliación de dicho periodo de garantía.
- Para la plena eficacia de la garantía será imprescindible acreditar la fecha de compra del aparato.
- El consumidor deberá informar a Vaillant de la falta de conformidad del bien en un plazo inferior a dos meses desde que tuvo conocimiento.

La garantía queda sin efecto en los siguientes supuestos:

- Inadecuado uso del bien, o no seguimiento respecto a su instalación y mantenimiento, con lo dispuesto en las

indicaciones contenidas en el libro de instrucciones y demás documentación facilitada al efecto.

- Cualquier defecto provocado por la no observación de las instrucciones de protección contra las heladas.
- Quedan exentas de cobertura por garantía las averías producidas por causas de fuerza mayor, tales como, entre otros fenómenos atmosféricos, geológicos, utilización abusiva y supuestos análogos.
- Sobrecarga de cualquier índole: agua, electricidad, gas y supuestos análogos.
- Cualquier avería, defecto o daño generado en el equipo, cuando tenga por origen la entrada en el mismo de componentes, sustancias, piedras, suciedad o cualquier otro elemento, introducidos en el aparato, por medio de las redes de suministro que acceden a la misma: agua, gas o supuestos análogos.

Todos nuestros Servicio Técnicos Oficiales disponen de la correspondiente acreditación por parte de Vaillant. Exíjala en su propio beneficio.

Para activar su Garantía Vaillant sólo tiene que llamar al 902 43 42 44 antes de 30 días. O puede solicitar su garantía a través de Internet, rellenando el formulario de solicitud que encontrará en nuestra web [www.vaillant.es](http://www.vaillant.es).

Si desea realizar cualquier consulta, llámenos al teléfono de Atención al cliente Vaillant: 902 11 68 19.

## 12 Servicio de atención al cliente

**Válido para:** España, Vaillant

Vaillant dispone de una amplia y completa red de Servicios Técnicos Oficiales distribuidos en toda la geografía española que aseguran la atención de todos los productos Vaillant siempre que lo necesite.

Además, los Servicios Técnicos Oficiales de Vaillant son:

- Perfectos conocedores de nuestros productos, entrenados continuamente para resolver las incidencias en nuestros aparatos con la máxima eficiencia.
- Gestores de la garantía de su producto.
- Garantes de piezas originales.
- Consejeros energéticos: le ayudan a regular su aparato de manera óptima, buscando el máximo rendimiento y el mayor ahorro en el consumo de gas.
- Cuidadores dedicados a mantener su aparato y alargar la vida del mismo, para que usted cuente siempre con el confort en su hogar y con la tranquilidad de saber que su aparato funciona correctamente.

Por su seguridad, exija siempre la correspondiente acreditación que Vaillant proporciona a cada técnico del Servicio Oficial al personarse en su domicilio.

Localice su Servicio Técnico Oficial en el teléfono 902 43 42 44 o en nuestra web [www.vaillant.es](http://www.vaillant.es)

0020160777\_01 ■ 25.06.2014

**Vaillant S. L.**

**Atención al cliente**

Pol. Industrial Apartado 1.143 ■ C/La Granja, 26  
28108 Alcobendas (Madrid)

Teléfono 9 02 11 68 19 ■ Fax 9 16 61 51 97

[www.vaillant.es](http://www.vaillant.es)

Derechos de autor reservados respecto a estas instrucciones, tanto completas como en parte. Solo se permite su reproducción o difusión previa autorización escrita del fabricante.